



**eldes**

**EWS3**

BEZPRZEWODOWA SYRENA WEWNĘTRZNA



ul. Poleczki 82  
02-822 Warszawa  
tel. 22 646 11 38  
[www.ics.pl](http://www.ics.pl)

## Kompatybilność:

- ESIM264 v7.14.07 i wyższe.
- ESIM364 v02.06.09 i wyższe.
- PITBULL ALARM wszystkie wersje.
- PITBULL ALARM PRO wszystkie wersje.
- ESIM384 wszystkie wersje.
- EPIR2 v01.01.12 i wyższe.
- EPIR3 wszystkie wersje.

## Główne cechy:

- Sygnalizacja alarmu dźwiękowego przez 2 wbudowane głośniki.
- Wizualna sygnalizacja alarmu za pomocą wbudowanych wskaźników LED: alarm włamaniowy / 24-godzinny / sabotażowy i alarm pożarowy oznaczone różnymi kolorami.
- 2 styki sabotażowe: otwarcia obudowy i oderwania urządzenia od ściany.
- Wbudowany czujnik temperatury.

EWS3 to bezprzewodowy sygnalizator wewnętrzny z wbudowanymi głośnikami syreny i wskaźnikami LED, współpracujący z bezprzewodowymi systemami alarmowymi ELDES. Urządzenie jest przeznaczone do powiadamiania użytkownika za pomocą sygnałów dźwiękowych i wizualnych w przypadku alarmu, a także w przypadku uzbrojenia/rozbrojenia systemu (przy włączonej funkcji Bell Squawk). W przypadku alarmu włamaniowego, 24-godzinnego lub sabotażowego, EWS3 włączy głośniki i zacznie migać niebieskimi diodami LED, natomiast w przypadku alarmu pożarowego urządzenie może migać czerwoną diodą LED (Parametry diody LED alarmu pożarowego są możliwe do skonfigurowania za pomocą oprogramowania ELDES Configuration Tool lub klawiatury EKB2 / EKB3 / EKB3W / EWKB4).

Aby rozpocząć korzystanie z EWS3, należy go sparować z systemem alarmowym ELDES, wysyłając odpowiednią wiadomość SMS lub korzystając z oprogramowania ELDES UTILITY. Po udanym procesie parowania EWS3 do systemu zostaje dodana jednia linia bezprzewodowa i jedno bezprzewodowe wyjście PGM. W przypadku alarmu syrena emituje alarm dźwiękowy przez jedną minutę (maksymalny czas trwania alarmu dźwiękowego - do 6 minut (konfigurowalne).

Systemy alarmowe ESIM264, EPIR2, EPIR3, PITBULL ALARM i PITBULL ALARM PRO obsługują do 16 urządzeń EWS3, natomiast ESIM364 i ESIM384 - do 32 urządzeń EWS3. Maksymalny zasięg połączenia bezprzewodowego to 150 m (na otwartej przestrzeni).

UWAGA: Pełne informacje na temat pracy urządzenia z systemem alarmowym ELDES można znaleźć w instrukcjach obsługi i instalacji systemu alarmowego ELDES na stronie [www.eldesalarms.com](http://www.eldesalarms.com)

## 1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

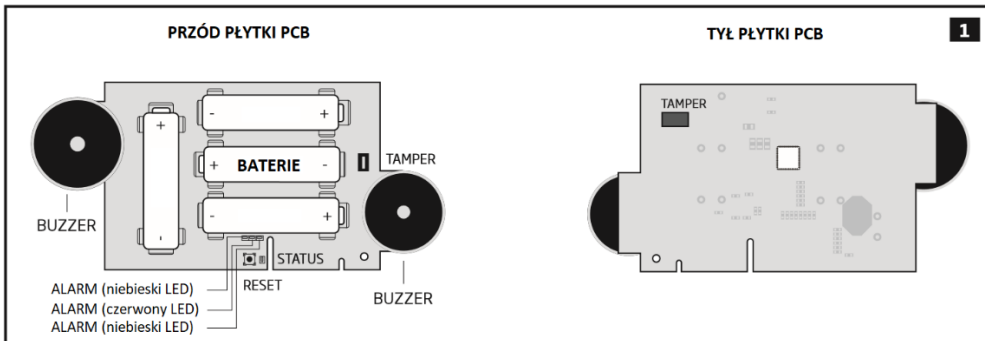
1. EWS3 .....1szt.
2. Baterie alkaliczne 1,5V typu AA.....4szt.
3. Śruby montażowe .....4szt.
4. Instrukcja użytkownika.....1szt.

## 2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

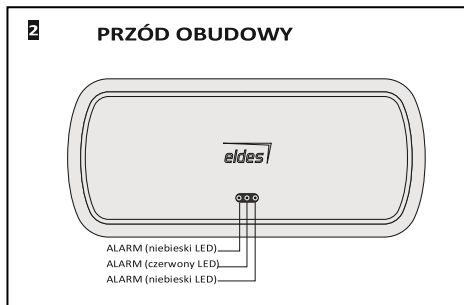
### 2.1. Charakterystyka elektryczna i mechaniczna

Typ baterii.....	1,5V Baterie alkaliczne 1,5V typu AA
Liczba baterii .....	4szt.
Żywotność baterii .....	~18 miesięcy*
Głośność alarmu akustycznego .....	>90 dB pomiar w odległości 1m
Pasma bezprzewodowe.....	ISM868/ISM915
Zakres temperatur roboczych.....	-5...+55 °C (23... +131°F)
Dopuszczalna wilgotność .....	0-90% RH @ 0... +40°C (Bez kondensacji)
Wymiary .....	167x80x34mm
Zasięg komunikacji bezprzewodowej.....	Do 30m w pomieszczeniach; do 150 m w terenie otwartym
Kompatybilny z systemami alarmowymi .....	ELDES Wireless

## 2.2 Płyta elektroniki



RESET	Przycisk przywracania parametrów domyślnych
+ / -	Gniazda baterii
STATUS	Wskaźnik LED sygnalizujący transmisję danych
ALARM (blue)	Niebieska dioda LED do wizualnej sygnalizacji alarmu
ALARM (red)	Czerwona dioda LED do wizualnego wskazania alarmu
BUZZER	Głośnik do sygnalizacji alarmu
TAMPER	Złącza tampera

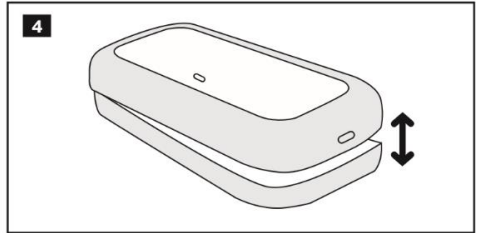
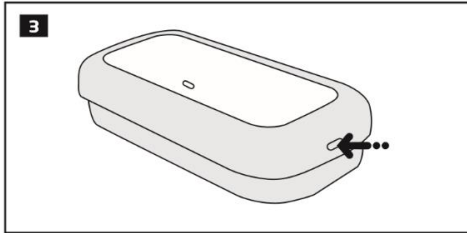


Sygnalizacja LED	Interpretacja
ALARM (niebieski LED) błyska	Trwa alarm włamaniowy, 24-godzinny lub sabotażowy
ALARM (czerwony LED) błyska	Trwa alarm pożarowy

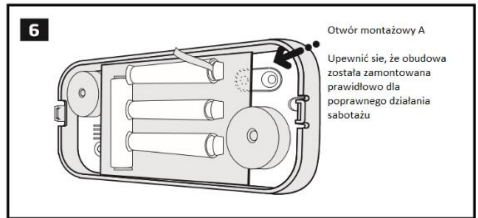
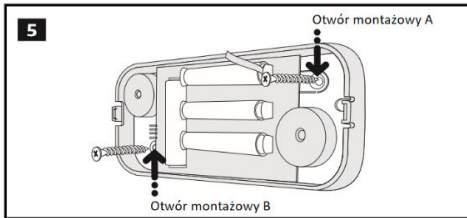
### 3. INSTALACJA

UWAGA: Przed zainstalowaniem urządzenia bezprzewodowego zdecydowanie zalecamy zapoznanie się z instrukcją INSTALACJA SYSTEMU RADIOWEGO znajdującą się na stronie [www.eldes.lt/download](http://www.eldes.lt/download)

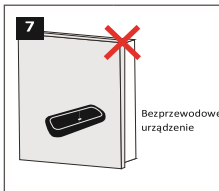
1. Otwórz obudowę EWS3.



2. Po otwarciu obudowy, przykręć syrenę do ściany używając wkrętów.



3. Podczas instalacji EWS3 postępuj zgodnie z zaleceniami dotyczącymi instalacji, aby uzyskać najsilniejszy sygnał bezprzewodowy:



Nigdy nie instaluj w następujących miejscach:

- wewnątrz metalowej szafki
- bliżej niż 20 cm od metalowej powierzchni i / lub linii energetycznych



Rekomendowane:

- przednią stroną urządzenia bezprzewodowego w stronę anteny bezprzewodowej systemu alarmowego ELDES
- zachować odstęp: 0,5 do 30 m wewnątrz budynku, 0,5 do 150 m na terenach otwartych

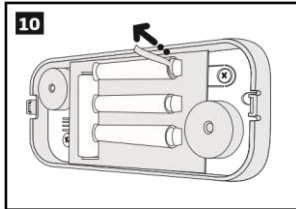
Rekomendowane:

- przednią stroną urządzenia bezprzewodowego w kierunku przedniej części EPIR3

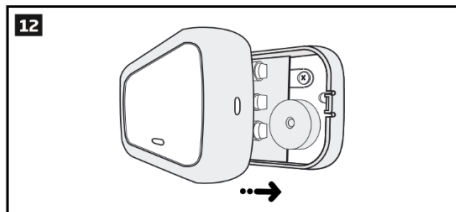
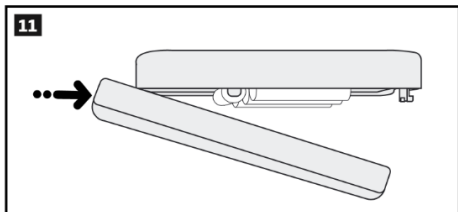


- zachować odległość: 0,5 do 30 m wewnątrz budynku, 0,5 do 150 m w terenie otwartym

4. Usuń plastikową zawleczkę umieszczoną między jednym z zacisków akumulatora a stykami gniazda akumulatora.



5. Wskaźnik STATUS powinien zacząć migać, sygnalizując udaną transmisję danych.  
6. Zamknij obudowę EWS3.



7. Sparuj urządzenie z systemem alarmowym za pomocą oprogramowania ELDES UTILITY. Otwórz sekcję „Urządzenia peryferyjne”, znajdź na liście urządzenie EWS3 i kliknij przy nim „Dodaj”. Urządzenie można również sparować, wysyłając odpowiednie polecenie w wiadomości tekstowej SMS. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z sekcją POMOC programu i instrukcją instalacji systemu alarmowego ELDES
8. Po pomyślnym zakończeniu procesu parowania, komunikat widoczny obok ikony urządzenia EWS3 zmienia się na CONNECTED. Jeśli próba parowania zakończy się niepowodzeniem, spróbuj przenieść EWS3 bliżej systemu alarmowego ELDES i sparować ponownie. W przypadku problemów z zaprogramowaniem sygnalizatora z systemem PITBULL ALARM należy go umieścić w odległości około 1.5m od anteny systemu i sparować ponownie.
9. Syrena EWS3 jest gotowa do użycia.

UWAGA: Upewnij się, że urządzenie EWS3 jest prawidłowo przymocowane do ściany, a punkt montażowy A przedstawiony na rys. 5 i 6 jest prawidłowo wkręcony. W przeciwnym razie styk sabotażowy NIE będzie nadzorował tylnej strony obudowy EWS3

UWAGA: Jeśli nie możesz sparować urządzenia bezprzewodowego, przywróć ustawienia domyślne urządzenia bezprzewodowego i spróbuj ponownie (patrz punkt 7. PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH).

#### 4. LINIA ALARMOWA, WYJŚCIE PGM I SABOTAŻ EWS3

Po udanym procesie parowania urządzeń EWS3, system dodaje 1 bezprzewodową linię typu natychmiastowego i 1 bezprzewodowe wyjście PGM typu syrena. Wejście bezprzewodowe przeznaczone jest do kontroli sabotażu EWS3 i przypisania partycji, a wyjście bezprzewodowe PGM do sterowania głośnikiem syreny.

W przypadku naruszenia sabotażu alarm wywoływany jest niezależnie od załączenia lub wyłączenia czuwania. Istnieją 2 sposoby wykrywania naruszenia sabotażu w EWS3:

- **Za pomocą włącznika zabezpieczającego.** EWS3 jest wyposażony w 2 wbudowane styki antysabotażowe przeznaczone do nadzoru obudowy:
  - jeden umieszczony na przedniej stronie płytki PCB nadzorujący przednią pokrywą w przypadku jej nielegalnego otwarcia (patrz rys. 1).
  - Drugi, znajdujący się z tyłu płytki PCB nadzorujący tylną część obudowy w przypadku nielegalnego oderwania EWS3 od ściany (patrz rys. 1).

Gdy obudowa EWS3 zostanie naruszona, włącznik sabotażowy zostanie uruchomiony. Po tej akcji nastąpi alarm, w wyniku którego zostanie wysłana wiadomość tekstowa SMS i / lub telefon do użytkownika. Wiadomość tekstowa SMS zawiera nazwę naruszonego sabotażu.

- **Przez utratę połączenia bezprzewodowego.** Utrata połączenia bezprzewodowego między systemem alarmowym ELDES i EWS3 prowadzi do alarmu. System identyfikuje to zdarzenie jako naruszenie sabotażu i domyślnie wysyła alarm za pomocą wiadomości tekstowej SMS i połączenia telefonicznego do użytkownika (-ów). Wiadomość tekstowa SMS zawiera model urządzenia bezprzewodowego, kod identyfikacyjny sieci bezprzewodowej i nazwę sabotażu. Użytkownik zostanie również powiadomiony za pomocą wiadomości SMS, gdy tylko sygnał bezprzewodowy zostanie przywrócony.

UWAGA: Sabotaż nie będzie działał, jeśli wejście bezprzewodowe jest wyłączone.

UWAGA: Upewnij się, że urządzenie EWS3 jest prawidłowo przymocowane do ściany, a punkt montażowy A przedstawiony na rys. 5 i 6 jest prawidłowo przykręcony.

## 5. CZUJNIK TEMPERATURY

Urządzenie wyposażone jest we wbudowany czujnik temperatury pozwalający na monitorowanie temperatury w otoczeniu urządzenia EWS3. W przypadku korzystania z systemu alarmowego Pitbull Alarm można ustawić progi temperatury MIN i MAX w zakresie od -25 ° C do + 55 ° C, co skutkuje dostarczeniem wiadomości SMS na podany numer telefonu użytkownika po przekroczeniu zadanych wartości. Dokładność pomiaru temperatury zależy od temperatury otoczenia. Dokładność pomiaru temperatury będzie wynosić +/- 1 ° C przy temperaturze powyżej + 5 ° C i +/- 2 ° C przy temperaturze poniżej + 5 ° C.

## 6. WYMIANA BATERII

1. Otwórz obudowę EWS3.
2. Wyjmij wszystkie 4 stare baterie z gniazd baterii.
3. Umieść 4 nowe baterie alkaliczne typu AA 1,5 V zgodnie z biegunami gniazd baterii wskazanymi na PCB (płytkę drukowaną) EWS3.
4. Włóż baterie do gniazd baterii.
5. Baterie wymienione.

Więcej informacji znajduje się w punkcie 3. INSTALACJA.

UWAGA: można używać tylko baterii alkalicznych 1,5 V typu AA. Instaluj tylko nowe, wysokiej jakości nieprzeterminowane baterie. Nie mieszaj starych baterii z nowymi.

UWAGA: Jeśli urządzenie nie jest używane, należy wyjąć przynajmniej 1 baterię.

UWAGA: Aby uniknąć zagrożenia pożarem lub wybuchem, system może być używany wyłącznie z atestowanym akumulatorem. Należy zachować szczególną ostrożność podczas podłączania dodatnich i ujemnych biegunów akumulatora. Zużyte baterie należy wyrzucać wyłącznie do specjalnych miejsc zbiórki. Nie ładuj, nie demontuj, nie podgrzewaj ani nie spalaj starych baterii.

UWAGA: System wysyła wiadomość SMS na podany numer telefonu użytkownika, gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej 5%.

UWAGA: Stan baterii można monitorować w czasie rzeczywistym za pomocą oprogramowania ELDES UTILITY.

## 7. PRZYWRACANIE USTAWIENÍ FABRYCZNYCH

1. Wyjmij jedną baterię z EWS3.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET.
3. Włóż baterię z powrotem do EWS3.
4. Trzymaj przycisk RESET, aż wskaźnik LED zacznie migać.
5. Zwolnij przycisk RESET.
6. Parametry przywrócone do ustawień fabrycznych.

## 8. ADODATKOWE INFORMACJE

### Ograniczona odpowiedzialność

Kupujący powinien wiedzieć, że system zmniejszy ryzyko kradzieży, włamania lub innych niebezpieczeństw, ale im nie zapobiegnie całkowicie. „ELDES UAB” nie ponosi żadnej odpowiedzialności za straty osobiste lub majątkowe podczas korzystania z systemu. „ELDES UAB” nie przyjmuje również żadnej odpowiedzialności z tytułu bezpośrednich lub pośrednich szkód lub strat, a także nieotrzymanych dochodów, gdy korzystanie z systemu, w tym w przypadkach, gdy szkody wynikają z wyżej wymienionych ryzyk; gdy z powodu awarii lub nieprawidłowego działania użytkownik nie jest w odpowiednim czasie informowany o zaistniałym ryzyku. W każdym przypadku odpowiedzialność „ELDES UAB”, w zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy, nie może przekroczyć ceny nabycia produktu.

### Gwarancja producenta

Urządzenie objęte jest 24 miesięczną gwarancją producenta „ELDES UAB”. Okres gwarancji rozpoczyna się od dnia zakupu systemu przez użytkownika końcowego. Gwarancja jest ważna tylko wtedy, gdy system był używany zgodnie z przeznaczeniem, zgodnie ze wszystkimi wytycznymi wymienionymi w instrukcji oraz w określonych warunkach eksploatacyjnych. Paragon należy zachować jako dowód zakupu. Gwarancja traci ważność, jeśli system został narażony na uderzenia mechaniczne, chemikalia, wysoką wilgotność, plynny, korozyjne i niebezpieczne środowisko lub inne czynniki siły wyższej.

### Instrukcje bezpieczeństwa

Prosimy o przeczytanie i przestrzeganie niniejszych wskazówek bezpieczeństwa w celu zachowania bezpieczeństwa użytkowników i osób w pobliżu:

- NIE używaj systemu w miejscach, w których może on zakłócać działanie innych urządzeń i stwarzać potencjalne zagrożenie.
- NIE WOLNO używać systemu w pobliżu urządzeń medycznych.
- NIE używaj systemu w niebezpiecznym środowisku.
- NIE WOLNO wystawiać systemu na działanie dużej wilgotności, środowiska chemicznego ani uderzeń mechanicznych.
- NIE PRÓBUJ samodzielnie naprawiać systemu.



Symbol WEEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) na tym produkcie (patrz po lewej) oznacza, że nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla zdrowia ludzkiego i / lub środowiska, należy dostarczyć ten produkt do zatwierdzonego i bezpiecznego dla środowiska zakładu recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z dostawcą systemu lub lokalnymi władzami.

Copyright © „ELDES UAB”, 2018. Wszelkie prawa zastrzeżone. Zabrania się kopiowania i rozpowszechniania informacji zawartych w tym dokumencie lub przekazywania osobom trzecim bez uprzedniej pisemnej zgody „ELDES UAB”. „ELDES UAB” zastrzega sobie prawo do aktualizacji lub modyfikacji niniejszego dokumentu i / lub powiązanych produktów bez ostrzeżenia. Niniejszym firma „ELDES UAB” oświadcza, że ta bezprzewodowa syrena wewnętrzna EWS3 jest zgodna z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5 / WE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie [www.eldesalarms.com](http://www.eldesalarms.com)

# CE 1383